

План урока (технологическая карта – форма планирования педагогического взаимодействия преподавателя и обучающихся)

План бинарного урока

Binary Lesson

English (Professional) – Information Technology (Professional)

иностраный язык в профессиональной деятельности – информационные технологии в профессиональной деятельности преподавателей

Францевой Я. Г. и Одарюк И. А.

Тема урока: Preparing a Russian-English Resume using MS Word tools
Подготовка двуязычного резюме с помощью инструментов MS WORD
Дисциплина, специальность, группа: English (Professional) – Information Technology (Professional), group P-924.3 & P-1125 иностраный язык в профессиональной деятельности – информационные технологии в профессиональной деятельности
Тип урока: интегрированный
Дата урока: 27 ноября 2025
Образовательные ресурсы: 1. Максимова Е. Е., Бутенко Е. В., Пантюхина И. Л. Иностраный язык (английский). Английский для рекламы и связей с общественностью = English for Advertising and PR. Часть I: учебное пособие. - Санкт-Петербургский государственный институт кино и телевидения, 2024. 2. Бочкарева Т. С., Кабанова О. В. / English for business purposes: учебное пособие. – Оренбургский государственный университет, 2025. 3. Абайдуллина О. С., Иоффе Н. Е., Мамаева К. У. / Programming, Development, Software: An English Reader: Хрестоматия. – МИРЭА – Российский технологический университет, 2025. 4. Virginia Evans, Jenny Dooley, Max Bloom. Public Relations (Career Paths). Express Publishing, 2020 5. https://dzen.ru/video/watch/684b527f6de87e334d96f5ba
Вид используемых на уроке средств ИКТ: компьютер, проектор, Интернет, ИРЛ (интерактивный рабочий лист)
План урока: 1. Warm up 2. Изучение принципа составления резюме (используя ИРЛ) • Создать файл MS WORD • Создать таблицу (Макет) по образцу • Заполнить таблицу своими данными • Сохранить - Relaxing break 3. Reinforcing new material (professional vocabulary) in English • Review the thematic vocabulary (Resume) • Build the Resume form in English • Check the task • Complete you Resume form with your personal information. • Check the task • Video https://dzen.ru/video/watch/684b527f6de87e334d96f5ba • Task and check 4. Summarize
Цели урока

Предметные:

- совершенствовать метапредметные компетентности обучающихся;
- интегрировать знания из разных областей (иностранный язык и информационные технологии)
- способствовать формированию у студентов убеждения в связности предметов и целостности мира;
- повысить мотивацию к изучению дисциплин
- создать условия для практического применения знаний;
- развивать у обучающихся навыки самообразования через самостоятельную подготовку к уроку;
- научить студентов использовать инструменты MS WORD для практических целей
- закрепить знания профессиональной лексики на английском языке,
- продемонстрировать навыки работы с иноязычным техническим текстом по изучаемой теме

Воспитательные:

- создать условия для формирования интереса обучающихся к изучаемому языку и информационным технологиям в профессиональной сфере,
- воспитывать умения работать индивидуально и в группе.

Развивающие:

- развивать навыки критического мышления, анализа имеющейся информации, поиска ответов на задаваемые вопросы;
- развивать навыки языковой догадки;
- развивать навыки чтения, говорения и аудирования по изучаемой теме на изучаемом языке
- развивать коммуникативные умения;
- развивать аналитические способности и изобретательность;
- развивать исследовательские навыки, кругозор обучающихся;
- развивать умение планировать свою работу в паре и группе

Методическая цель открытого урока

- продемонстрировать методику проведения бинарного урока;
- показать взаимосвязь двух дисциплин
- продемонстрировать особенности применения ИРЛ (интерактивных рабочих листов) как дидактического средства организации самостоятельной учебной деятельности
- формировать умение работать с иноязычной информацией (структурировать, систематизировать, транслировать)
- показать возможности фронтальной, групповой и индивидуальной работы за счет чередования различных видов деятельности обучающихся.
- показать разноуровневое мультимедийное сопровождение
- обеспечить обратную связь и оперативный контроль

Формирование и развитие общих компетенций согласно ФГОС

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной частью социально-гуманитарного цикла примерной образовательной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности. Особое значение дисциплина имеет при формировании и развитии ОК

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01	Распознавать задачу и/или проблему в профессиональном и/или социальном контексте; анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; определять этапы решения задачи; выявлять и эффективно искать информацию, необходимую для решения задачи и/или проблемы; составлять план действия; определять необходимые ресурсы; владеть актуальными методами работы в профессиональной и смежных сферах; реализовывать составленный план; оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с	Актуальный профессиональный и социальный контекст, в котором приходится работать и жить; основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; алгоритмы выполнения работ в профессиональной и смежных областях; методы работы в профессиональной и смежных сферах; структуру плана для решения задач; порядок оценки результатов решения задач профессиональной

	помощью наставника).	деятельности.
ОК 02	Определять задачи для поиска информации; определять необходимые источники информации; планировать процесс поиска; структурировать получаемую информацию; выделять наиболее значимое в перечне информации; оценивать практическую значимость результатов поиска; оформлять результаты поиска, применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; использовать современное программное обеспечение; использовать различные цифровые средства для решения профессиональных задач.	Номенклатура информационных источников, применяемых в профессиональной деятельности; приемы структурирования информации; формат оформления результатов поиска информации, современные средства и устройства информатизации; порядок их применения и программное обеспечение в профессиональной деятельности в том числе с использованием цифровых средств.
ОК 09	Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснять свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности.
ПК.1. 1	-- уметь завоевывать доверие и внимание аудитории при проведении исследований, привлекать и мотивировать ее участие в исследовании.	- технологии воздействия на аудиторию при проведении маркетингового исследования.
ПК.3. 2	- подбирать ключевые слова и словосочетания с максимальным показом для поискового продвижения; - писать оригинальные и качественные рекламные тексты, в том числе и для веб-сайтов и социальных групп;	- возможности интернет-ресурсов для рекламирования товаров/услуг; - отраслевую терминологию;

Формы и методы обучения:

Практическая самостоятельная работа. Работа в парах, группах. Закрепление лексического материала. Аналитическая работа с иноязычным профессионально ориентированным текстовым материалом. Аудирование.

Инновационные методы и элементы технологий

CLIL - (Content and Language Integrated Learning) **предметно-языковое интегрированное обучение:** изучение английского языка с освоением содержания информационных технологий на этом языке (в нашем случае)

ИРЛ – интерактивный рабочий лист

Основные термины и понятия:

Планируемые образовательные результаты:

- усвоить и использовать новую языковую информацию,
- использовать предлагаемые лексико-грамматические речевые модели,
- совершенствовать умение анализировать предлагаемую информацию,
- пользоваться справочным материалом.
- проявить интерес к наукам, в частности к лингвистике и информационным технологиям
- действовать в соответствии с заданием,
- осуществлять поиск информации,
- устанавливать причинно-следственные связи.
- адекватно использовать речевые действия для решения коммуникативной задачи

Организационная структура урока				
Этап урока	Деятельность преподавателя	Деятельность студентов	Формы организации взаимодействия на уроке	УУД *
Организационный момент	Приветствие Сообщение темы урока.		фронтальная	Р
Целеполагание	Постановка цели урока	Осмысление поставленных учебных задач	фронтальная	
Актуализация знаний	Работа с инструментами MS WORD		фронтальная индивидуальная групповая	П
Изучение нового материала	Объяснение и практическое сопровождение самостоятельной работы по созданию и заполнению макета резюме	Практическая самостоятельная работа с инструментами MS WORD (создание таблиц, набор и форматирование текста, работа со списками)	индивидуальная групповая	П
Релаксирующая разминка для зрения	Relaxing break Visual aids	Рассмотреть стерео картинку и увидеть изображение, меняя привычную точку фокусировки взгляда	индивидуальная групповая	
Повторение ранее изученного лексического материала	Oral activities: English – Russian Russian - English	Восприятие языкового материала на слух	фронтальная речевая работа	К Л
Закрепление изученного профессионального о языкового материала через аналитическую деятельность	- Explain how to create the Resume form in English - Check the task - Explain how to complete the Resume form with personal information in English - Check the task	Практика перевода и заполнения таблицы с помощью ранее полученной профессионально ориентированной языковой информации	индивидуальная групповая	К
Закрепление через аудирование	Video https://dzen.ru/video/watch/684b527f6de87e334d96f5ba Task after Video	Поиск ранее изученной информации через аудио материал	фронтальная речевая работа	К Л
Итоги урока и рефлексия	Summarize Answer some questions	Активно-рефлексивное взаимодействие через коммуникативно-рефлексивные среды	фронтальная речевая работа	Р К
Домашнее задание	At home Wordlist Resume Send your Resume me on my e-mail: ...	Повторении ранее изученной лексики		

***УУД** – универсальные учебные действия:

- личностные
- познавательные
- регулятивные
- коммуникативные

Личностные (Л):

- обеспечивают ценностную ориентацию обучающихся знание моральных норм и умение им следовать (взаимопомощь, правдивость, ответственность);
- умение соотносить свои поступки с этическими чувствами (вина, совесть, стыд);
- желание и умение видеть нравственный аспект своих поступков; желание и умение ответить на вопрос, какое значение и какой смысл имеют для него те или иные знания.

Познавательные (П):

- включают действия исследования, поиска и отбора необходимой информации, ее структурирования;
- моделирования изучаемого содержания, логические действия и операции, способы решения задач

Регулятивные (Р):

обеспечивают обучающемуся организацию учебной деятельности.

- целеполагание как способность принять учебную задачу на основании того, что уже известно и усвоено, и того, что ещё не известно;
- планирование как способность самостоятельно определять последовательность выполнения действий;
- контроль как способность сличения способа действия и его результата с заданными эталонами;
- саморегуляция как способность начинать и заканчивать учебные действия в нужный момент;
- коррекция как способность исправлять промежуточные и конечные результаты своих действий, а также возможные ошибки;
- самооценка как способность осознать то, что уже усвоено, и то, что ещё нужно усвоить, способность осознать уровень усвоения.

Коммуникативные (К):

- планирование учебного сотрудничества с преподавателями и студентами (например, распределение ролей при парной, групповой или коллективной работе);
- умение с достаточной полнотой и точностью выражать свои мысли;
- умение разрешать конфликтные ситуации, принимать решение, брать ответственность на себя.